



## BULLETIN D'INFORMATION

Édition juin 2021

English version follows

### Rappel - cotisation 2021

À ce jour, 48 propriétaires sont membres de l'Association des propriétaires du Lac à la Truite (APLT) pour l'année 2021. Les propriétaires qui n'ont pas encore adhérer à l'APLT, peuvent le faire directement en ligne sur le site Web de l'Association: à l'adresse suivante: [aplt.ca](http://aplt.ca).

La cotisation annuelle est de 20 \$.

La contribution suggérée pour l'ensemencement des poissons par propriété est de 50 \$. À noter que peu importe le montant que vous souhaitez verser sera grandement appréciée.

Merci pour votre appui.

### Page Facebook APLT

Le conseil d'administration a décidé de fermer la page Facebook de l'APLT en raison de son inactivité. Le site Web de l'APLT et les courriels sont les plateformes utilisées en matière de communication.

### Règles de sécurité nautique

Lorsque vous naviguez sur un plan d'eau, vous devez bien connaître la réglementation et les pratiques de navigation sûres et responsables.

Pour en savoir plus, nous vous invitons à lire le [Guide de sécurité nautique](#) publié par Transports Canada.

N'oubliez pas aussi d'apposer les vignettes sur toutes vos embarcations (motorisées et non-motorisées).



## NEWSLETTER

June 2021 Edition

### Reminder - 2021 Membership

To date, 48 homeowners are members of the Association des propriétaires du Lac à la Truite (APLT) for the year 2021. Homeowners who have not yet joined the APLT can do so directly online at the Association des propriétaires website: [aplt.ca](http://aplt.ca).

The annual membership fee is \$20.

The suggested contribution for fish stocking per property is \$50. Please note that any amount you wish to contribute will be greatly appreciated.

Thank you for your support.

### APLT Facebook page

The Board of Directors has decided to close the APLT's Facebook page due to its inactivity. The APLT website and email are the platforms used for communication.

### Boating Safety Regulations

When navigating on a body of water, you must be very familiar with the regulations that apply to boating and know all about safe and responsible boating practices.

To find out more, read the [Safe Boating Guide](#) published by Transport Canada.

Don't forget to affix the stickers to all your boats (motorized and non-motorized).

Association des propriétaires du Lac à la Truite  
La Minerve, Québec  
J0T 1S0  
<https://aplt.ca>  
[info@aplt.ca](mailto:info@aplt.ca)

Ce courriel a été envoyé à  
Vous avez reçu ce courriel car vous vous êtes abonné aux communications de l'APLT.

[Se désinscrire](#)

